

# La Pluma de Calandreta Nº 10 Septembre 2015

## BIEN-ÊTRE ET TRADITION



# PLASER E TRADICION

#### Les journées du bien-être

Lors du WE de Pâques ont encore rencontré un vif succès cette année: massages du dos, du visage, ou manucure étaient au rdv.

Avec une nouveauté cette année, une traditionnelle omelette de Pâques proposée le lundi la cour de dans l'école, sous soleil magnifique.

Pour la prochaine édition, plusieurs parents ont fait de nouvelles propositions (soins énergétiques entres autres)

#### Plaser e tradicion

Las jornadas de la benestança per la dimenjada de Pascas rescontrèron encara un polit succès aquesta annada : massatges de l'esquina, de la cara o manu-

cura èran al rendètz-vos.

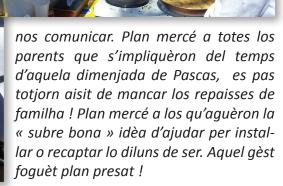
Mas aqueste còp i aviá una novetat, la tradicionala moleta (o pascada) prepausada lo diluns dins la cort de l'escòla, jos un solelh magnific. Per l'an que ven, mai d'unes parents an fait de proposicions novèlas (suènhs energetics...) : i cal pensar e ensajar de concretizar!

S'avètz d'idèas, trantalhatz pas per las



réfléchir et à concrétiser!

N'hésitez pas si vous avez des idées. Merci à tous les parents qui s'impliquent durant ce WE



page 1

## PROM'AUDE



### PROM'AUDE

Pendant le WE de l'Ascension a eu lieu à Lézignan le

rdv des producteurs et acteurs de notre Terroir.

Un stand nous a été réservé grâce à un parent de l'école. Le vendredi, pour la journée dédiée aux scolaires, nous avons proposé un atelier pour confectionner des croix occitanes en perles à repasser.

Le samedi et le dimanche, nous avons proposé des crêpes et

des granités faits avec les sirops de notre partenaire Olivier Ortiz.

Et en plus, l'atelier de perles repasser et un atelier d'enluminure. L'IEO a profité de l'occasion pour faire la sortie officielle du livre des calandrons « Lo mistèri de pèira » (IEO-Farfadet).

Pour notre 1ère participation, on peut regretter le peu de fréquentation de l'événement Prom'Aude cette année.

D'autre part, l'énorme investissement de quelques parents de l'école a été peu relayé par les autres.

Del temps de la longa dimenjada de l'Ascension i

aquèt a Lézignan lo rendètzvos dels productors e actors del terrador nòstre.

Un parent de l'escòla aviá reservat un taulièr per la divendres, Lo Calandreta. la jornada èra dedicada als pichons: proposèrem un talhièr per fabricar croses occitanas amb pèrlas.

Lo dissabte e lo dimenge i aviá totjorn lo talhièr d'enluminaduras.

Al taulièr Calandreta se podiá crompar pescajons et

los « granitats », especialitat del partenari nòstre Olivier amb Ortiz, faits siròps naturals.

'IEO profitèt de l'escasença per faire la sortida oficiala del libre dels calandrons « Lo mistèri de pèira » (IEO-Farfadet).

nòstra primièra participacion a Prom'Aude se

pòt regretar lo manca de frequentacion d'aquela manifestacion aquesta annada. Tanben, los parents benevòls per tota la dimenjada reçaupèron gaire d'ajuda dels autres parents.





# FÊTE NATIONALE



# FESTA NACIONALA

Le Pays Carcassonnais nous a invités sur l'aire d'autoroute du belvédère de la cité pour le 14 juillet. Nous avons proposé à nouveau les ateliers de perles à repasser pour faire des croix occitanes et vendu

des friandises et objets souvenirs gentiment proposés par des commerçants de la Cité. Les parents qui ont tenu ce stand toute la journée ont pu profiter, avec quelques 2000 personnes, du feu d'artifice sur un fond sonore proposé par Contact FM.

Lo Païs Carcassonés nos a convidats sus l'airai de l'autostrada del « Belvedère de Ciutat » per la fèsta del 14 de Julh. Los parents de la Calandreta prepausèran un talhièr de pèrlas per confeccionar croses

occitanas e tanben avián més en venda leca-**ONTACT FM** riás e objèctes sovenirs que los comerçants de Ciutat avián prepausats amb plan de gentilesa. Los parents qu'èran aquí profitèron amb

qualques 2000 personas del fuòc d'artifici tradicional sus una musica de "Contact FM".



# UNE FÉRIA COLORÉE, ARTISANALE ET LOCALE



# Una ferià colorada E ARTESANALA

Les commissions **ANIMATION** et **COMMUNICATION** ont travaillé en amont pour refaire toute la décoration de la casita et peaufiner le projet de rendre la manifestation plus proche des préoccupations de notre association. **Paris Réussi!!!** 

A la carte : des assiettes de tapas et des boissons locales et artisanales.

Olivier Ortiz , de l'entreprise Boissons Ortiz, nous a concocté ses préparations de sirops fraise, pomme ou verveine afin de proposer des limonades originales, ainsi que le fameux



ou blanche, très appréciée. Porté par notre enthousiasme, il est venu nous aider au service derrière le bar! Les « Gourmandises de Manon » nous ont préparé leur pâte à tartiner artisanale, pendant que d'autres parents de l'école nous préparaient leurs spécialités « maison » : sangria, thé glacé pêche et aioli.

Notre enseignante Perrine, fidèle au poste cette année encore, a salué tous ces petits gestes en nous expliquant que le mot « aïoli » était de circonstance, puisqu'il signifie aussi « Bravo » !

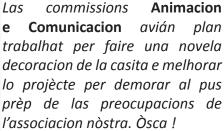


Gavach Cola! II a également filé un coup de main appréciable lors du montage de la casita! Ensuite, Xavier Benoît, des « Brasseurs de la Cité », nous a installé des tireuses avec la fameuse bière

CIUTAT, blonde

montar la "casita". Puèi Xavier Benoit, dels Bieraires de Ciutat nos installèt las maquinas de cervesa.

La blonda
e la blanca
de Ciutat
faguèron lo
bonaür dels
a m a t o r s .



#### Aquò foguèt capitat!

A la carta : sietas de tapas, begudas localas e artesanalas.
Olivier Ortiz, de l'entrepresa Begudas Ortiz nos aviá aprestat siròps de majofa, poma e verbena. Poguèrem proposar limonadas especialas e lo famós Gavach Colà. Olivier nos aviá tanben ajudat per





Xavier demorèt amb nautres e nos portèt ajuda darrièr lo bar. Las « golardisas de Manon » nos avián aprestat la pasta a tostinar artesanala e los parents benevòls aprestèron sas «especialitats» : sangria, tè glaçat persega e «aiòli».

La nòstra ensenhaira Peirina, totjorn fidèla al pòste, saludèt la participacion de totes los qu'èron aquí e nos expliquèt que l'aiòli èra de circonstància, que vòl tanben dire «òsca».



### BABELDOOR



### BABELDOOR

Le projet de financement participatif « Calandreta 2.0 » sur le site internet Babeldoor est arrivé à son terme le 7 juin dernier et a permis de récolter

2270 € de bénéfices, partagés entre la coopérative scolaire et l'association.

7% des recettes ont été versées au site internet, les contreparties sont en cours de distribution et l'équipe enseignante se penche sur la commande de matériel.

Merci encore à toutes les personnes qui ont

monté le projet, trouvé des contreparties, partagé

l'information et contribué cet énorme succès!



LLo projècte de finançament participatiu « Calandreta 2.0 » sul site Internet Babeldoor es arribat a son tèrme lo 7 de Junh darrièr.

Nos a permés de collectar 2 270€ que la cooperativa escolara e l'associacion se partajaràn.

7% de la recèpta son anatz a Internet, las contrapartidas son en cors de distribucion.

La còla pedagogica se carga de la crompa del material per las classas.

Nos cal mercejar encara totes los

qu'an aprestat lo projècte, trapat las contrapartidas, partejat l'informacion e contribuit al succès de l'operacion Babeldoor!

### LES CARCASSONNADES



# Las Carcassonadas

Chaque année à la mi-juillet, une journée de réunion de toutes les confédérations Calandreta du Languedoc-Roussillon a lieu à Carcassonne pour mettre au point les mouvements des postes des enseignants.

Puisque ces « Carcassonnades » ont lieu dans notre école, nous sommes prestataire de service pour le repas et les pauses café.

Cette année, notre président Gilbert a sorti de son chapeau un menu aux saveurs asiatiques.....

Cada annada a la mitat de julh, una jornada d'acamp de totas las confederacions Calandreta del Lengadòc-Rosselhon se ten a Carcassona. Aquò es per faire lo punt sul moviment dels pòstes dels ensenhaires.

Coma « las Carcassonadas » se passan dins nòstra escòla, fasèm la prestacion de servici pel repais e las pausas café.

Aquesta annada, nòstre president Gilbert nos sortiguèt del capèl un menut de sabors asiaiticas...



# LE P'TI TRAITEUR DE LA CALANDRETA



# LO PICHÒT MENUTS DE LA

Une équipe de mamans super motivées, aidée par notre cantinière Nadine, a décidé de mettre en place un repas traiteur à emporter à domicile. : couscous

Una còla de mamàs mai que motivadas, ajudadas per la nòstra cantinièra Nadine, decidiquèron de cosinar repaisses que cadun poirà emportar a son ostal :





en juin, poulet aux olives en juillet.... Un régal pour

nos papilles!

Nous souhaitons longue vie à ce projet qui ramène de sympathiques sommes pour la coopérative et l'association.

toute idée de sur, Bien menu ou aide à la cuisine les bienvenues... seront

Surveillez le cahier de vos enfants pour ne pas louper la prochaine commande de repas et parlez-en à vos amis! coscós al més de Junh, polet amb olivas en Julh... Un

plaser res que d'i pensar!

Desiram longa vida a aquel projècte, pòt menar beneficis conseguents a la cooperativa e a l'associacion.

Tota ideà novèla de menut o ajuda seràn benvengudas!!!

Susvelhatz plan los quasèrns de vòstres pichons, mancatz pas de veire los menuts prepausatz e parlatz-ne a vòstres amics!



page 5

# RA OU IRA PAS À L'INITIATION À L'ESCALADE

# INICIACION A L'ESCARLIMPA:

Laurent Santolaria papa de Ruben et de Pablo, Brevet

Etat Escalade/Canyoning, a proposé d'initier parents, enfants, amis à l'escalade ou au canyoning en échange d'une contre partie financière reversée entièrement à l'association.

A 9 heures sur le parking de Notre Dame du Cros, nous reconnaissons le camion jaune de Laurent.

D'abord les explications avec 2 familles de calandron et 1 famille amie ; Leila, Myriam, Yabsra et Mikias, etc ... Les harnais, les gilets, les casques, les essayages ...

Ces préparatifs mettent tout le monde dans l'excitation de ce chouette moment mais

Laurent rappelle la nécessité d'être prudent, vigilant et de s'entraider, il n'est pas question de prendre des

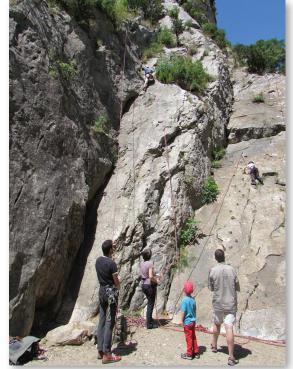
risques mais bien de découvrir ce sport en toute sécurité.

Alors on écoute, on regarde et on se lance... Pendant 2 heures, nos loulous vont monter, descendre, s'assurer et tester plusieurs « voies ». Le lieu est magique, ouvert sur une gorge où certains pourront aussi jouer avec Pablo et Ruben , admirer des insectes,

en découvrir...

Ensuite, vers 11 heures, c'est l'arrivée de 3 nouvelles familles : 2 familles de calandron et leurs invités. Le premier groupe passe la main, ravi et épuisé, à Mathilda, Isaac, Marjolaine, Nathanaël et Matéo.... Quelques parents vont aussi se lancer pour découvrir ou redécouvrir ces sensations et ils sont tout aussi heureux que leurs enfants!

Vers midi les calandrons et leurs invités démarrent un pique nique.



sas explicacions.



Laurent Santolaria, papà de Ruben e Pablo, Brevet

d'Estat Escarlimpa/Canyoning, a prepausat en Julh, d'iniciar parents, enfants, amics a l'escarlimpa. La participacion financiara será remesa completament a nòstra association.

Un jorn de Julh a 9 oras sul parcatge de « Nòstra Dama del Cròs », reconneisson lo camion jaune de Laurent.

En primièr, venon las explicacions amb doas familhas de calandrons e una familha d'amics ; Leila, Myriam, Yabsra e Mikias... arnesc, cascos...Tot lo monde es excitat...Pasmens Laurent insistís sul dangièr d'aquel espòrt e la necessitat d'essèr atentiu e d'escotar plan

Pendent doas oras tota la còla va montar, davalar, aprene a s'assegurar e descobrir e ensajar d'autres camins d'escarlimpa. Lo luòc es magic, los enfants pòdon jogar amb Ruben e Pablo, descobrir e observar insèctes.

Cap a las 11 oras, arrivan 3 familhas novèlas. Los primièrs escarlimpaires plan contents mas plan cansats daisson la plaça a Matilda, Isaac,

Marjolaine, Natanaël e Matéo. Qualques parents s'escampan tanben dins l'aventura...

Lo manjadreit de miègjorn es plan vengut per totes, se continuarà en discutidas, jòcs de balons e qualques passas de Yoseikan budo (còp d'uèlh a André).

Un grand mercé a Laurent per aquela magnifica jornada qu'avèm viscuda. Amb Christelle, sa companha, nos an transmés lo saber e la tecnica



Au final, le pique nique va durer tout l'après midi : discussions, jeux de ballon, jeux d'eau, et quelques passes de Yoseikan.

Un gigant merci à Laurent qui a mis son métier au profit de l'association et des familles et également à Christelle sa compagne qui l'a secondé lors de cette journée...

Au vu du succès de cette journée, une prochaine date va surement être proposée, alors n'hésitez pas à vous inscrire !!!

d'un espòrt novèl per nosautres, tot aquò amb una granda paciéncia.



Aprèp un tal succès, de segur una autra jornada serà programada, pensatz de vos marcar per i participar!

# FLASH INFO

Devant les risques de régression et le péril de plus en plus grand qui menace notre langue, la coordination «Per la lenga occitana» appelle à une grande manifestation pour l'occitan le samedi 24 octobre à Montpellier.

La manifestation débutera à 14h. Des départs en bus de Carcassonne seront possibles, cela est en cours d'organisation. Venez nombreux pour soutenir notre langue et notre culture!!

Davant los risques de regression e las menaças que pesan sus la lenga nòstra, la coordinacion « Per la lenga occitana» organiza un còp mai una granda manifestacion lo dissabte 24 d'octobre a Montpelhièr. La manifetsacion debutarà a 14 oras. D'autocarris partiràn de Carcassona dins la matinada del 24. Tot aquò s'organiza. Tenètz vos prèstes!

Nos i cal èsser nombroses per sosténer la lenga e la cultura nòstra!

Entrevistas, redaccion e revirada: Fanny Terrié, Julia Grant, Hélène Bibes, Simone Garcia, Fabienne

Tefiani, Perrine Paul

Mesa en pagina: Pascale Legrand Fotòs: Fanny Terrié, Marie-Aude Brieu

